

# 會務報告 Announcements 09-03-2023

1. 本主日 (9月3日) 是聖餐主日。請弟兄姊妹們預備心，藉著守聖餐來記念主。

This Sunday (September 3) is Communion Sunday. Please prepare your heart in remembrance of the Lord by observing the Communion.

2. 本週二 (9月5日) 晚上7點將有長執同工會，請長執同工預備參加。

There will be an Elder and Deacon Board meeting on Tuesday (September 5), at 7:00pm. Elders and deacons, please prepare to attend the meeting.

# 會務報告 Announcements 09-03-2023

3. 何牧師將於9月18日到10月12日回大陸探訪父親。請代禱。

Pastor He will return to mainland China to visit his father from September 18 to October 12. Please pray for the trip.

4. 下半年度的週五查經，因三階課程及何牧師回國探望父親的原故，將延至10月20日開始。查考的經文是創世記27:41 至 50:26。

The Friday Bible study in the second half of the year will be postponed to October 20 due to the Stage 3 course and Pastor He returning to China to visit his father. The study will cover Genesis 27:41 to 50:26.

# 會務報告 Announcements 09-03-2023

5. 教會的禱告會是每週三晚上8:00-9:00，在 Zoom 上進行。歡迎大家參加。

There is a church prayer meeting every Wednesday, 8:00-9:00pm, on Zoom. Everyone is welcome to join the prayer meeting.

6. 唐崇榮牧師將於9月1-4日在大華府地區舉行 "告別佈道會"。唐崇榮牧師的介紹和佈道會的具體安排，請 [點擊鏈接 2023美國東部告別佈道會](#)。

Rev. Stephen Tong will come to the Greater Washington DC area to hold farewell evangelistic rallies from September 1 to 4. For an introduction of Rev. Stephen Tong and more details of the rallies, please [Click here to 2023 Farewell Evangelistic Rallies.](#)

# 會務報告 Announcements 09-03-2023



唐崇榮牧師 美國東部告別佈道會  
**REV. DR. STEPHEN TONG**  
**US EAST COAST FAREWELL GOSPEL RALLY**

**1-4 SEP 2023 GREATER WASHINGTON DC**



*Committed to thousands of evangelistic meetings since 1957 and having preached the gospel of Jesus Christ to over 37 million people across 6 continents for 66 years, Rev. Stephen Tong is celebrating his 50th anniversary of his ministry in America by conducting his Farewell Gospel Rally in the East Coast of the United States this Fall. Let us come to Rev. Tong's Farewell Gospel Rallies in four major cities across the East Coast of the United States!*

## **GREATER WASHINGTON DC GOSPEL RALLY 大華府佈道會**

**FRI SEP 1 | 7:30 PM - 佈道會 Rally**

**SAT SEP 2 | 2:00 PM - 問題解答 Q&A | 4:00 PM - 佈道會 Rally**

**KOREAN CENTRAL PRESBYTERIAN CHURCH**  
15451 Lee Hwy, Centreville, VA 20121

**SUN SEP 3 | 3:00 PM - 佈道會 Rally**

**MON SEP 4 | 2:00 PM - 問題解答 Q&A | 4:00 PM - 佈道會 Rally**

**THE MUSIC CENTER AT STRATHMORE**  
5301 Tuckerman Ln, North Bethesda, MD 20852



**STEMI**  
[www.stemi.org](http://www.stemi.org)

查詢 INFO: **202-930-2252** | [DCRally2023@gmail.com](mailto:DCRally2023@gmail.com) | [@STEMIRallies](https://twitter.com/STEMIRallies)  

FREE ADMISSION. 佈道會為免費入場。

*Mandarin sermon with English interpretation on the podium. Childcare for 3-12 years old will be provided. The event at KCPC is sponsored by STEMI with the collaboration of Korean Central Presbyterian Church.*



# 會務報告 Announcements 09-03-2023

7. 本週 "2-1-1讀經計劃"：本週背誦經文是以弗所書 2:22 "你們也靠他同被建造，成為神藉著聖靈居住的所在。" 每日閱讀經文是利未記1-4章。歡迎大家參加每日的靈修聚會 (週一到週五上午7:30-8:30)，或在教會的網站收聽聚會錄音。 [點擊鏈接晨更靈修分享](#)

This week's 2-1-1 Bible Reading Plan: This week's Bible memory verse is Ephesians 2:22 "And in him you too are being built together to become a dwelling in which God lives by his Spirit." Daily Bible reading: Leviticus 1-4. You are welcome to join the daily devotion (Monday to Friday 7:30-8:30am), or listen to the recording on the church website. [Click here to Morning Devotion](#)

## 奉獻 Offerings:

1) 郵寄支票到 Mail Check To: Maryland Gospel Church, PO Box 4328, Rockville, MD 20849-4328;

或 or

2) 網上信用卡 Online Credit Card: [點擊鏈接奉獻 Click here to Offer](#)

指示 Instructions: [點擊鏈接奉獻指示 Click here to Offering Instructions](#)

截至2023年7月奉獻數字 Offerings as of July 2023

2023	收到奉獻 Offerings Received		預算奉獻 Budgeted Offerings		差額 Balance	
第一季 Quarter-1		\$ 59,382.00		\$ 61,983.00		\$ (2,601.00)
第二季 Quarter-2		\$ 52,665.32		\$ 61,983.00		\$ (9,317.68)
七月 July	\$ 38,540.00		\$ 20,661.00		\$ 17,879.00	
八月 August						
九月 September						
第三季 Quarter-3		\$ 38,540.00		\$ 20,661.00		\$ 17,879.00
總差額 Total Balance		\$ 150,587.32		\$ 144,627.00		\$ 5,960.32

## **團契小組 Fellowship:**

[點擊鏈接中文網頁 Click here to Traditional Chinese Web Page](#)

[點擊鏈接英文網頁 Click here to English Web Page](#)

## **主日同工服事表 Sunday Service Team Schedule:**

[點擊鏈接同工服事表 Click here to Sunday Service Team Schedule](#)

## **實體崇拜聚會 In-person Sunday Worship Service:**

[點擊鏈接恢復實體主日崇拜聚會建議 Click here to Resuming In-person Worship Guideline](#)